



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General

4 April 2007

Russian

Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Тридцать седьмая сессия**

Краткий отчет о 765-м заседании (Камера В),

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 23 января 2007 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Гаспар (Франция)

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

Шестой периодический доклад Австрии

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

07-21680 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

Шестой периодический доклад Австрии (CEDAW/C/AUT/6; CEDAW/C/AUT/Q/3 и Add.1)

1. *По приглашению Председателя члены делегации Австрии занимают места за столом Комитета.*

2. **Г-н Траутмансдорф** (Австрия), представляя шестой периодический доклад государства-участника, говорит, что ключевыми целями гендерной политики правительства Австрии, которое приступило к своим обязанностям 11 января 2007 года, являются создание равных возможностей и обеспечение равной оплаты труда, равенства в сфере занятости, равенства в области научно-исследовательской деятельности, а также защита женщин от насилия. Для достижения этих целей в настоящее время проводится целый ряд мероприятий. Новый министр, отвечающий за вопросы, касающиеся женщин, будет действовать в сотрудничестве с Канцелярией премьер-министра и благодаря этому будет иметь все возможности для обеспечения решения во всех областях задач, поставленных в рамках гендерной политики. Расширение возможностей женщин в плане занятости будет, в частности, обеспечиваться путем осуществления целевых стратегий в отношении рынка труда, расширения занятости на полный рабочий день и увеличения доли женщин в деловом и научном мире, в политике и в структурах социального партнерства. Кадровый состав и финансирование Управления Специального уполномоченного по вопросам равенства будут усилены, и этому ведомству будет гарантирована полная независимость.

3. Шаги по сокращению разрыва в оплате труда женщин и мужчин включают: стимулирование девушек к выбору специальностей, в которых женщины недопредставлены; содействие приобретению женщинами рабочих специальностей; обеспечение гендерно нейтральной оценки содержания работы и повышение статуса преимущественно женских специальностей; содействие карьерному росту женщин (в том числе женщин-иммигрантов); оказание поддержки женщинам, возвращающимся на рынок труда после отпуска по беременности и родам; и борьба с бедностью среди женщин, в частности путем увеличения минимального размера заработной платы до 1 тыс. евро в месяц на основе коллективного трудового соглашения, действующего по всей территории страны и во всех секторах. Ежегодная

предельная сумма дохода, дающая право на получение пособий для ухода за детьми, будет увеличена до 16 200 евро в год. Будет повышено качество услуг по уходу за детьми и расширена номенклатура этих услуг, а для мужчин будут создаваться стимулы к тому, чтобы они принимали участие в выполнении домашних обязанностей. Другими приоритетными областями являются: продвижение женщин на старшие должности; улучшение состояния здоровья женщин; улучшение положения женщин с помощью консультационных услуг; предупреждение насилия в отношении женщин и защита женщин от насилия; борьба с торговлей женщинами и оказание поддержки женщинам, пострадавшим от таких правонарушений.

4. Равное обращение с женщинами и мужчинами в сфере занятости является обязательным требованием и к частному сектору, и к федеральной службе на основании двух конкретных законов (принятых, соответственно, в 1979 и 1993 годах), в которых, в частности, предусматривается оказание поддержки со стороны сотрудников по вопросам равного обращения и персонала Управления Специального уполномоченного по вопросам равенства. Соблюдение указанных положений обеспечивают Комиссия по вопросам равного обращения и Суд по трудовым спорам. Правовая основа для равного обращения в 2004 году была существенно расширена, благодаря принятию поправок, обеспечивающих реализацию законодательства Европейского союза. Текст закона о равном обращении и всесторонняя информация по вопросу о равном обращении были опубликованы в брошюре под названием "Ваше законное право".

5. В целях содействия обеспечению учета гендерного фактора на федеральном уровне летом 2000 года была создана межведомственная рабочая группа, которой было поручено способствовать обмену соответствующей информацией, в том числе примерами наилучших отечественных и зарубежных методов работы, разрабатывать надлежащие стратегические критерии, отслеживать и оценивать достигнутый прогресс. В 2004 году по случаю Международного женского дня правительство приняло решение начать составление бюджета с учетом гендерного фактора, чтобы можно было анализировать влияние бюджетных мер на женщин и/или мужчин, создать внутренние руководящие группы и осуществлять конкретные проекты в министерствах. Федеральное министерство здравоохранения и по делам женщин организовало проведение пилотного исследования, посвященного вопросам использования механизма составления бюджета с учетом гендерного фактора применительно к борьбе с оборотом

наркотиков и его последствиями. Цель состоит в том, чтобы предоставить всем министерствам методологическую модель для использования гендерного подхода уже на начальных этапах планирования бюджетов.

6. Австрия одной из первых в Европе откликнулась на настоятельный призыв Всемирной организации здравоохранения обратить особое внимание на вопросы охраны здоровья женщин и опубликовала свой первый доклад о состоянии здоровья женщин в 1995 году. Поскольку дезагрегированные по полу статистические данные и связанные с ними показатели имеют важнейшее значение для планирования мероприятий в области здравоохранения, Австрия включила в свой второй доклад по данной теме, опубликованный в 2005 году, дезагрегированные по полу статистические данные о состоянии здоровья населения, которые можно сопоставить с данными по другим странам, как входящим, так и не входящим в Европейский союз.

7. Меры по обеспечению учета гендерного фактора в сфере образования опираются на систему совместного обучения, которая с 1975 года является обязательной во всех государственных школах и в целом получила полное признание в школах страны. Поиск новых форм совместного обучения в целях обеспечения гендерного равенства, которым начиная с 1980-х годов были посвящены многочисленные научные исследования и дискуссии, является элементом "новой культуры учебы", в контексте которой гендерные различия и пути их устранения целенаправленно рассматриваются в ходе учебного процесса в школе.

8. В соответствии с законодательством 2002 года по вопросам сотрудничества Австрии в целях развития и сообразуясь с тремя взаимосвязанными основными элементами развития вся деятельность Австрии в области сотрудничества в целях развития опирается на принципы обеспечения прав и безопасности человека, гендерного равенства и расширения возможностей женщин. В частности, Австрия осуществляет резолюцию 1325 (2000) Совета Безопасности, касающуюся женщин, мира и безопасности, путем: участия в важной программе Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) в Юго-Восточной Европе, призванной упростить процесс двусторонних и субрегиональных консультаций между политическими руководителями-женщинами; оказания поддержки группам гражданского общества в процессе наблюдения за установлением мира и последующим восстановлением, а также информационно-пропагандистской работы в указанном регионе; оказание содействия аналогичным усилиям в Африке;

и, на национальном уровне, путем разработки национального плана действий по увеличению числа женщин, участвующих в операциях по поддержанию мира, проводимых Европейским союзом, Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Организацией Объединенных Наций, совершенствования подготовки всего персонала, участвующего в операциях по поддержанию мира, и освещения роли женщин на всех этапах процесса миростроительства. Безопасность подразумевает свободу от насилия, и Австрия в соответствии со своей внутренней политикой, направленной прежде всего на ликвидацию насилия в отношении женщин, одобряет доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Углубленное исследование всех форм насилия в отношении женщин" (A/61/122/Add.1); соответствующие инициативы будет осуществлять новое ведомство по гендерным вопросам, которое планируется создать в ходе нынешней реформы.

9. Приоритеты Австрии в деле обеспечения гендерного равенства во время ее председательства в Европейском союзе в первой половине 2006 года включали: разработку показателей состояния здоровья женщин для Европейского союза (которые были утверждены Советом Европейского союза в июле 2006 года) в соответствии с Пекинской платформой действий; обсуждение вопросов охраны здоровья женщин в качестве одной из ключевых тем в ходе совещания министров здравоохранения стран – членов Европейского союза в апреле 2006 года; проведение совместно с Европейской комиссией совещания экспертов и социальных партнеров Европейского союза по теме "Сокращение гендерного разрыва в оплате труда" в мае 2006 года; и проведение в контексте политики Европейского союза в области прав человека кампании по популяризации работы женщин-правозащитников и оказанию им поддержки.

10. Было ужесточено законодательство по защите от насилия в семье, равно как и закон об уголовной ответственности, обеспечивающий защиту несовершеннолетних от сексуального насилия. Было упразднено проводившееся ранее различие между изнасилованием и принуждением к половым сношениям как в браке, так и вне брака. С 1 января 2006 года жертвы насилия, опасных угроз и преступлений на сексуальной почве получили по закону право обращаться в ходе рассмотрения дел, возбужденных против насильников, к услугам психологов и адвокатов. Для возбуждения уголовного дела против правонарушителей такого рода, являющихся членами семьи, к которой принадлежит жертва, ее согласие уже не требуется, а преследование

жертв было отнесено к категории уголовно-наказуемых деяний.

11. Одним из приоритетных направлений деятельности Австрии во время ее председательства в Европейском союзе была борьба с торговлей людьми, и 28–29 июня 2006 года в Брюсселе в сотрудничестве с Европейской комиссией было организовано совещание экспертов по вопросу о ходе осуществления плана действий Европейского союза по борьбе с торговлей людьми. Приняв всеобъемлющие положения по борьбе с торговлей людьми для целей сексуальной эксплуатации, изъятия органов и принудительного труда, Австрия в 2004 году включила соответствующие международно-правовые инструменты в свое внутреннее законодательство. Кроме того, жертвы торговли людьми, получающие защиту в соответствии с Законом о переселении и местожительстве, имеют право на психологическую и правовую помощь в ходе судебных разбирательств. Австрия была главным инициатором проекта по разработке всеобъемлющего оперативно-стратегического плана действий полиции (КОСПОЛ) по борьбе с торговлей людьми, и планирует сотрудничать с другими европейскими странами и Европолем в разработке оперативно-стратегических планов действий для осуществления указанного проекта.

12. Помимо мер по борьбе с торговлей людьми, перечисленных в периодическом докладе, представленном с учетом рекомендаций, которые сформулировал Комитет в своих предыдущих заключительных замечаниях (A/55/38, пункт 228), правительство в ноябре 2004 года сформировало межведомственную целевую группу по вопросу о торговле людьми. Данная целевая группа, которую возглавляет представитель Федерального министерства иностранных дел, координирует деятельность всех соответствующих министерств, обсуждает тенденции, отмечаемые внутри страны и на международном уровне, занимается поиском необходимых решений и разработала национальный план действий, который должен быть вскоре принят. Австрия является участником всех международных инструментов по борьбе с торговлей людьми, включая Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, и была в числе первых европейских стран, ратифицировавших Конвенцию Совета Европы 2005 года о действиях по борьбе с торговлей людьми. В ближайшие три года в рамках программы сотрудничества Австрии в целях развития и программы сотрудничества со странами Восточной Европы будет выделено примерно 5 млн. евро на проекты,

направленные на борьбу с торговлей женщинами и девочками.

13. Как и большинство других европейских государств, Австрия пока еще далеко не достигла равного представительства женщин и мужчин в принятии экономических и политических решений. Несмотря на достигнутый прогресс, руководящие должности в основном все еще занимают мужчины. Согласно результатам обследования, проведенного министерством, отвечающим за дела женщин, и Австрийской федеральной экономической палатой, женщины возглавляют только 16 процентов всех австрийских предприятий, на которых заняты свыше 50 человек, и входят в состав лишь 3 процентов советов директоров компаний. С другой стороны, почти в 83 процентах опрошенных предприятий, по крайней мере одну руководящую должность занимает женщина. Приблизительно 100 тыс. женщин управляют собственными предприятиями. Количество новых компаний, создаваемых женщинами, увеличилось с 27 процентов в 1996 году до 38 процентов в настоящее время. Это отставание обусловлено не отсутствием надлежащей подготовки, а скорее преобладанием традиционных ролевых моделей и отсутствием возможностей для совмещения производственных и семейных обязанностей. Кроме того, поскольку женщины получают недостаточную поддержку в процессе приема на работу и на начальных этапах карьерного роста, важно создать механизмы для оказания такой поддержки. Соответственно, в частном и государственном секторах были успешно начаты программы взаимного наставничества. Для того чтобы преодолеть стереотипы при выборе специальности, для девушек была организована бесплатная "проверка талантов", которая была подкреплена кампанией по рассылке в школы плакатов по данной тематике.

14. Дезагрегированные по полу данные содержатся в докладе 2002 года, озаглавленном "Гендерные различия", охватывающем такие темы, как образ жизни, образование, приносящая доход занятость, уровень дохода/уровень жизни, здравоохранение, досуг, участие в выполнении семейных обязанностей и связанная с этим институциональная поддержка, а также содержащем сравнение с другими странами Европейского союза. Первая часть данной публикации под названием "Женщины в Австрии, 2003–2006 годы" включает шестой периодический доклад Австрии Комитету, доклад 2005 года о состоянии здоровья женщин и доклад 2006 года об участии женщин в процессе принятия решений. Вторая часть данной публикации будет включать всеобъемлющий доклад, озаглавленный "Женщины и мужчины в Австрии".

Статьи 1–6

15. **Г-жа Шимонович** приветствует факт ратификации Австрией Факультативного протокола к Конвенции. Напомнив, что в своих заключительных замечаниях в отношении предыдущего периодического доклада государства-участника Комитет призвал правительство приложить усилия, необходимые для того чтобы снять свою оговорку в отношении статьи 11 Конвенции, касающейся труда в ночное время, оратор спрашивает, что же препятствует полному снятию оговорки, особенно с учетом того, что новое законодательство, которое было принято в 2002 году, отменило общий запрет на труд женщин в ночное время и, как представляется, предусматривает равноправие женщин и мужчин в сфере занятости.

16. **Г-жа Тавариш да Силва** подчеркивает, что дискриминация по признаку пола пронизывает все другие формы дискриминации и носит в любом обществе характер структурного явления. Соответственно, касаясь содержания Закона о равном обращении, мандата Комиссии по равному обращению, сферы компетенции ее трех палат и порядка выдачи субсидий тем, кто не допускает дискриминации, о которых рассказывается в документе (CEDAW/C/AUT/Q/3/Add.1), оратор спрашивает, почему проблему дискриминации по признаку пола власти пытаются решить лишь в сфере трудовой деятельности, в то время как борьба с дискриминацией по признаку расы или этнического происхождения ведется во всех сферах жизни. Такой подход отражает суженное представление о равном обращении. Несмотря на тот акцент, который в директивах Европейского союза делается на вопросы занятости, равное обращение, прежде всего в социальной сфере и сфере образования, столь же необходимо обеспечивать в гендерном отношении, как и в отношении расы и этнического происхождения. Кроме того, касаясь временных специальных мер, оратор говорит, что в пункте 1 статьи 4 и общей рекомендации № 25 проводится различие между мерами, принимаемыми на временной основе (например, чтобы обеспечить назначение на государственные должности или преподавательские должности в системе высшего образования большего числа женщин), и социальными мерами общего характера, цель которых состоит в обеспечении равенства.

17. **Г-жа Цзоу Сяоцяо** выражает озабоченность в связи с наблюдавшейся в последние годы неоднократной передачей ответственности за решение гендерных проблем от одного федерального министерства или ведомства другому. С учетом этих изменений оратор спрашивает, как удастся обеспечить

последовательность и эффективность работы по осуществлению и мониторингу политики в гендерной области и рекомендаций Комитета. Она хотела бы получить дополнительную информацию о том, в какой мере влияние указанных организационных изменений ощущается на местном уровне, и, если данный вопрос не выглядит преждевременным, о кадровом составе и полномочиях вновь образованной министерской структуры по делам женщин.

18. **Г-жа Чутикул**, отметив, что в каждом министерстве действует собственный порядок решения гендерных вопросов, спрашивает, кто на федеральном уровне отвечает за общую координацию и оценку. Она интересуется имеющимся потенциалом в области оценки с использованием соответствующих показателей, наличием федерального плана действий с конкретными сроками и взаимоувязкой задач между федеральным уровнем и уровнем земель провинций. Ссылаясь на постановление Совета министров от 11 июля 2000 года по вопросу об обеспечении учета гендерного фактора во всех областях разработки политики и говоря о министерствах, кадровая политика которых приводилась в докладе в качестве примера, оратор говорит, что ей хотелось бы знать, почему обеспечение учета гендерного фактора ограничивается сферой людских ресурсов и не распространяется на основные аспекты работы министерств, как обстоит дело в министерствах, не упоминавшихся в докладе, и кто конкретно отслеживает достигнутый прогресс. Она также хотела бы получить разъяснение относительно заявления о том, что ограничительная кадровая политика, осуществляемая по соображениям экономии в Федеральном министерстве сельского и лесного хозяйства, охраны окружающей среды и водных ресурсов, затрудняет увеличение доли женщин на руководящих должностях. В заключение, она отмечает, что женщины, работающие в сфере искусства, по-видимому не представлены в составе делегации, и спрашивает, почему женщин-музыкантов до сих пор не принимают на работу в Венский симфонический оркестр.

19. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, касается вопроса о гендерных стереотипах. Она спрашивает, проводился ли анализ содержания дидактических материалов, в частности школьных учебников, на предмет изъятия из них отражения любых предрассудков, налагаются ли взыскания за нарушение положений об обеспечении гендерного равенства в содержании радио- и телепередач, включая рекламные ролики, и имеется ли на этот счет закон или принятая практика в отношении содержания рекламных материалов в целом. Оратор спрашивает,

проводило ли правительство какие-либо кампании по пропаганде выполнения домашних обязанностей в равной мере мужчинами и женщинами, и отмечает, что стереотипные представления и экономическая зависимость женщин, по всей видимости, подкрепляются выплатой семейных надбавок матерям, занимающимся исключительно традиционной работой по хозяйству, и интересуется, делают ли женщины, занятые неполный рабочий день это по собственной воле или же из-за отсутствия надлежащих услуг по присмотру за детьми.

20. **Г-жа Майоло** спрашивает, какие ощутимые меры принимает правительство для решения проблемы стереотипных гендерных представлений в школе, в семье и в средствах массовой информации.

21. **Г-жа Хольцер** (Австрия), касаясь действующих в Австрии положений относительно работы в ночное время, говорит, что некоторые положения законодательства Европейского союза о труде в ночное время вступили в силу с 1 августа 2002 года и с учетом обязательств Австрии по конвенциям Международной организации труда стране был необходим переходный период для обеспечения полного осуществления этих положений.

22. **Г-н Траутмансдорф** (Австрия) добавляет, что данная оговорка еще частично действует на основе положений, призванных обеспечивать защиту женщин от воздействия свинца на подземных шахтах и от использования на работах, связанных с тяжелым физическим трудом, однако Австрия будет и впредь информировать Комитет обо всех соответствующих соображениях и постарается как можно скорее создать условия, для того чтобы данная оговорка была полностью снята.

23. **Г-жа Николай-Ляйтнер** (Австрия), касаясь вопроса о различиях в порядке защиты от дискриминации по признаку пола и от дискриминации по признаку этнического происхождения, говорит, что Директива № 2004/113/ЕС от 13 декабря 2004 года о порядке реализации принципа равного отношения к мужчинам и женщинам в отношении доступа к товарам и услугам и обеспечения товарами и услугами вступит в Австрии в силу в конце 2007 года.

24. **Г-жа Коль** (Австрия), касаясь вопроса о применении временных специальных мер для содействия обеспечению гендерного равенства, говорит, что на федеральном уровне действует всеобъемлющая система, которая включает в себя такие меры. К примеру, Федеральное министерство здравоохранения и по делам женщин применяет

гендерные квоты при приеме на работу и принимает меры для продвижения женщин, такие как подготовка с учетом гендерных факторов глав подразделений и обучение на рабочем месте сотрудников-женщин. Другие меры, такие как использование гендерно нейтральных формулировок во всех официальных документах, направлены на защиту достоинства женщин на рабочем месте. В случае несоблюдения указанных мер женщины могут подавать и подают жалобы в Комиссию по равному обращению.

25. **Г-н Траутмансдорф** (Австрия) говорит, что, хотя и утвердить изменения в распределении ответственности между различными министерствами планируется на конец месяца, та связь, которая поддерживается между Канцелярией премьер-министра и Канцелярией министра по делам женщин при федеральном канцлере, подразумевает, что гендерные вопросы будут как бы ближе к центру, где они будут координироваться правительством. Можно ожидать, что динамичный характер министра и ее политические связи будут иметь положительный эффект.

26. **Г-жа Кёльбль** (Австрия) добавляет, что недавние заявления, сделанные министром, явно свидетельствуют о ее готовности: тесно сотрудничать с НПО, особенно в отношении временных специальных мер; способствовать сокращению разрыва в оплате труда женщин и мужчин; содействовать улучшению положения женщин на рынке труда; увеличить число женщин на руководящих должностях; бороться с насилием в отношении женщин; содействовать совмещению работы вне дома и семейных обязанностей; дать возможность отцам взять на себя больше обязанностей по дому; отслеживать результаты принятия различных мер и законов; способствовать улучшению состояния здоровья женщин; и укреплять учреждения, тем или иным образом содействующие обеспечению гендерного равенства. Что касается связей между новой структурой и федеральными землями (провинциями), то, по словам оратора, существуют традиционные механизмы для сотрудничества и обмена информацией между федеральным правительством и органами власти земель – с помощью экспертов, служебных записок и различных инициатив. Ожидается, что новый министр усилит такие контакты с целью определения задач и осуществления проектов, несмотря на отсутствие правовой основы, позволяющей федеральному правительству влиять на законодательство в землях.

27. **Г-н Траутмансдорф** (Австрия) говорит, что с учетом законодательной самостоятельности земель влияние федерального правительства будет наиболее

эффективным в том случае, если оно будет оказываться через губернаторов и администрацию земель, особенно в плане осуществления международных соглашений, таких как данная Конвенция. Проблемы, касающиеся сферы законодательства, могут передаваться на рассмотрение Конституционного суда, однако это сложный процесс.

28. **Г-жа Кёлбль** (Австрия) говорит, что вопрос о необходимости принятия национального плана действий рассматривается уже не первый год. В настоящее время такого плана нет, однако этот вопрос активно обсуждается НПО и подразделениями министерства. Новый министр, несомненно, подойдет к этому вопросу объективно, и есть надежда, что всеобъемлющий национальный план действий, включающий осуществление Пекинской платформы действий будет разработан в ходе текущего законодательного периода.

29. **Г-н Траутмансдорф** (Австрия) отмечает, что вопросы и замечания Комитета могут оказать существенное воздействие на политику Австрии.

30. **Г-жа Сухарипа** (Австрия), касаясь вопроса о том, что число женщин на руководящих должностях в Федеральном министерстве сельского и лесного хозяйства, охраны окружающей среды и водных ресурсов за последние годы не изменилось, поясняет, что данное министерство традиционно принимало на работу большой процент гражданских служащих-мужчин, а кроме того в последние годы федеральное правительство осуществляет масштабное сокращение штатов. Однако профессиональная подготовка и другие меры по увеличению числа женщин на руководящих должностях были активизированы. На более низких уровнях доли мужчин и женщин близки к паритету и составляют, соответственно, 57 и 43 процента.

31. **Г-н Кёглер** (Австрия) подчеркивает, что кадровые сокращения затрудняют возможность увеличения числа женщин в ряде ведомств, таких как Министерство иностранных дел, в котором, тем не менее, большинство кандидатов, успешно сдавших экзамены в ходе последнего конкурсного набора, составили женщины.

32. **Г-н Траутмансдорф** (Австрия), являющийся членом совета по оценке кандидатов, отмечает, что кандидаты-женщины получили в целом более высокие оценки.

33. **Г-жа Штиглер** (Австрия) говорит, что благодаря изменению отношения и внесению поправок в законы, в состав Венского филармонического оркестра в

настоящее время входят несколько музыкантов-женщин. Касаясь обеспечения учета гендерного фактора в средствах массовой информации, она отмечает, что законодательство об Австрийской вещательной корпорации, частном радиовещании и частном телевидении содержит положения, запрещающие дискриминацию и предписывающие равное отношение, в частности в сфере рекламы и телевизионных покупок.

34. **Г-жа Николаи-Ляйтнер** (Австрия), возвращаясь к вопросу о законодательстве федерального и земельного уровней, говорит, что в некоторых отношениях законодательство земель является более передовым, нежели федеральное. Например, шесть из восьми земель уже приняли положения о запрете дискриминации не только по признаку этнического происхождения, как это предусмотрено в федеральном Законе о равном обращении, но и по другим признакам, упомянутым в директиве Европейского союза, а именно по признакам пола, возраста, религиозных убеждений и сексуальной ориентации.

35. **Г-жа Гуггенбергер** (Австрия), касаясь двух заданных вопросов о борьбе со стереотипами, говорит, что с момента включения в 1995 году принципа гендерного равенства в программу обучения всех школ гендерные вопросы рассматриваются с использованием междисциплинарного подхода как на занятиях в классе, так и в учебниках и других учебных материалах, а учителя проходят соответствующую подготовку, получают установки и брошюры. Были проведены два исследования по оценке применения данного принципа. Результаты первой оценки, охватывавшей период с 1997 по 1999 год, показали, что, хотя указанный принцип и считается важным, на практике он применяется очень по-разному. Последующее исследование было посвящено вопросам подготовки учителей и включено в проект по обеспечению учета гендерного фактора, осуществлявшийся в 2001–2004 годах в педагогических училищах, в которых, согласно выводам первой оценки, были выявлены упущения при применении этого принципа. Благодаря положительным результатам, достигнутым в ходе этого проекта, равное отношение к мужчинам и женщинам стало одним из руководящих принципов во всех педагогических училищах.

36. В число мер в отношении содержания учебных материалов входит указ 1998 года, предусматривающий, чтобы экспертные заключения с рекомендациями "за" или "против" содержали вывод о соблюдении или несоблюдении принципа гендерного равенства. Министерство образования предоставляет

СМИ информационно-просветительские материалы, в том числе размещаемые в Интернете загружаемые статьи о том, как гендерные проблемы освещаются в средствах массовой информации, и по различным другим темам, таким как охрана здоровья, забота о красоте, ролевые модели, сексизм, миграция и расизм. Кроме того, поскольку предмет "семейное хозяйство" является в средней школе обязательным, 72 процента всех мальчиков обучаются домоводству.

37. **Г-жа Шимонович**, отметив, что между правительством Австрии и НПО с давних пор сложились отношения сотрудничества, говорит, что, согласно одному из докладов НПО, никакого конкретного органа, который отвечал бы за сотрудничество с женскими НПО по вопросам насилия в отношении женщин, те не менее не имеется. Она интересуется, почему. Отмечая, что значительное число приютов для женщин действует на местном уровне, оратор подчеркивает, что создание таких приютов является обязанностью государства-участника, и просит представить данные о числе женщин, нуждающихся в приютах, и о планах по увеличению числа таких приютов. Подчеркнув важность наличия дезагрегированных по полу данных и статистики о видах и количестве вынесенных приговоров и о взаимоотношениях между правонарушителем и жертвой, оратор спрашивает, известно ли, сколько женщин погибают за год от рук своих сожигателей или бывших сожигателей, и планируется ли создание базы данных, содержащей статистические показатели для оценки прогресса в борьбе с насилием в отношении женщин. Наконец, она была бы рада получить информацию о любых кампаниях по повышению информированности общества о проблеме насилия в семье и связанных с ним экономических издержках.

38. **Г-жа Чутикул** спрашивает, содержится ли в Федеральном законе о пересмотре Уголовно-процессуального кодекса, который должен вступить в силу 1 января 2008 года, положения о жертвах торговли людьми, в частности женщинах, детях и незаконных иммигрантах; какая социальная, медицинская, правовая и иная помощь, в том числе в области реабилитации и реинтеграции, предоставляется таким жертвам; выделяется ли на эти цели достаточно ресурсов; и поддерживает ли правительство усилия НПО в этой области путем проведения анализа затрат/выгод и обеспечения надлежащей подготовки сотрудников различных министерств. Кроме того, оратор спрашивает, участвует ли страна в каких-либо двусторонних или многосторонних соглашениях, помимо соглашений на уровне Европейского союза, по борьбе с торговлей людьми.

39. **Г-жа Вайнке** (Австрия), говоря о сотрудничестве между правительством и НПО в деле предупреждения насилия в отношении женщин, отмечает, что в 1997 году в Министерстве внутренних дел был создан соответствующий орган. В его состав входят представители министерств и НПО; он проводит консультации о мерах по борьбе с насилием и дает рекомендации по вопросам сотрудничества между полицией и органами, занимающимися защитой жертв. Кроме того, правительство поддерживает регулярные контакты с НПО, организуя совещания рабочих групп, конференции и конгрессы для обмена информацией.

40. **Г-жа Смутны** (Австрия) добавляет, что сотрудничество между Министерством юстиции и НПО постоянно совершенствуется, особенно благодаря деятельности рабочих групп, разрабатывающих новые положения. Министерство юстиции участвует в работе органа, занимающегося вопросами профилактики, а также межведомственной рабочей группы по оказанию потерпевшим поддержки в ходе судебных разбирательств.

41. **Г-жа Вайнке** (Австрия), говоря о приютах для женщин, которые становятся жертвами насилия, отмечает, что в настоящее время по всей стране в них имеется 705 мест. В соответствии с Конституцией эти приюты финансируются из бюджетов земель, а некоторые – из бюджета Министерства здравоохранения и по делам женщин. Планируются дальнейшие усилия для удовлетворения потребности в таких приютах.

42. **Г-жа Вестермайер** (Австрия) говорит, что Министерство внутренних дел не обобщает статистические данные о жертвах насилия в семье. При этом следует отметить, что в 2005 году в результате насилия в семье были убиты 4 женщины.

43. **Г-жа Смутны** (Австрия) добавляет, что Министерство юстиции собирает статистические данные о всех уголовных делах и вынесенных приговорах, в том числе о делах, связанных с насилием и равным обращением. Министерство планирует сделать тематические обследования более значимыми, не ограничивая их задачи исключительно сбором статистических данных. Эти исследования проводятся по различным актуальным темам, таким как борьба с насилием в отношении женщин и во что обходится такое насилие, а недавно было проведено исследование по эффективности Федерального закона о защите от насилия в семье. Результаты проводимого исследования по вопросу о психологической, социальной и правовой поддержке в ходе судебных разбирательств ожидаются в марте 2007 года.

44. **Г-жа Вайнке** (Австрия) говорит, что меры по повышению осведомленности, принимаемые Министерством здравоохранения и по делам женщин или при его поддержке, в прошлом включали распространение брошюр, в которые в 2005 году была добавлена подробная информация, в частности, о возможностях, которые имеют женщины, подвергающиеся насилию, а также о действующих консультационных центрах. Ожидается, что центры защиты от насилия в семье будут осуществлять информационную деятельность, включая издание печатных материалов или размещение информации в Интернете. Этот орган, занимающийся вопросами профилактики, финансирует ряд проектов в данной области. В настоящее время в землях проходит передвижная выставка под названием "Что скрывается за занавесом", которая помогает пролить свет на проблему насилия в семье.

45. **Г-жа Смутны** (Австрия), касаясь вопроса о жертвах торговли людьми, говорит, что Федеральный закон о пересмотре Уголовно-процессуального кодекса носит всеобъемлющий характер. В частности, в нем предусматривается оказание потерпевшим психологической, социальной и правовой поддержки в ходе судебных разбирательств. Что касается вопроса о создании центров для оказания помощи жертвам, то Министерство юстиции в период 2005–2006 годов выделило 2 млн. евро различным учреждениям, в том числе тем, которые оказывают поддержку потерпевшим преимущественно или исключительно из числа женщин. Кроме того, потерпевших обязательно информируют об имеющихся возможностях получения помощи и об их праве получить уведомление о факте выхода правонарушителя на свободу.

46. **Г-жа Вайнке** (Австрия) говорит, что помощь, оказываемая жертвам торговли людьми, в частности предоставляемая венским Центром по оказанию помощи женщинам – жертвам торговли людьми, включает помещение их в особые чрезвычайные приюты или так называемые "временные квартиры", а также экстренную медицинскую и психологическую помощь независимо от правового статуса жертвы с точки зрения ее места жительства.

47. **Г-жа Вестермайер** (Австрия) говорит, что в соответствии с Законом о переселении и местожительстве мигранты, которые стали жертвами торговли людьми и готовы дать показания в суде, имеют право проживать в стране в течение всего времени судебного разбирательства. Право на проживание также может предоставлять по гуманитарным соображениям. В соответствии с

программой защиты свидетелей потерпевшие для обеспечения их безопасности могут быть вывезены за границу. Помимо этого, жертвы торговли людьми могут обратиться с просьбой о предоставлении им убежища. Австрия заключила двусторонние соглашения об обмене информацией, например, с Украиной и Румынией и поддерживает приоритеты, установленные международными организациями, такими как Совет Европы и Европейский союз. Кроме того, Австрия вносит вклад в финансирование международных органов, таких как Международная организация по миграции и Международный центр по разработке миграционной политики.

48. **Г-жа Тавариш да Силва** спрашивает, будет ли новая министерская структура по делам женщин подразделением во главе с министром при премьер-министре, или станет полноправным самостоятельным министерством. Учитывая отсутствие конкретного плана действий, оратор спрашивает, как обеспечиваются всеобъемлющие и согласованные действия в этой связи.

49. **Г-жа Бельмихуб-Зердани**, говоря об усилиях по развитию способностей молодых девушек в целях борьбы с устоявшимися в обществе стереотипами, спрашивает, какие принимаются меры, для того чтобы помочь юношам преодолевать эти стереотипы.

50. **Г-жа Гумеде-Шелтон**, касаясь того, что Министерство юстиции предпочитает обследования сбора статистических данных, подчеркивает важность объективных цифровых статистических данных и интересуется выводами по результатам обследований, касающихся причин насилия в отношении женщин и требуемых в связи с этим мер.

51. **Г-н Траутмансдорф** (Австрия) говорит, что пока дать полный ответ на вопрос о характере новой министерской структуры по делам женщин нет возможности ввиду того, что законодательство, определяющее сферы компетенции различных министерств, еще не принято.

52. **Г-жа Кёльбль** (Австрия) говорит, что в отсутствие плана действий по обеспечению гендерного равенства, за обмен информацией и принятие решений о критериях и передовых методах работы отвечает межведомственная рабочая группа по обеспечению учета гендерного фактора. Пока неизвестно, какой курс выберет на этот счет новое правительство.

53. **Г-жа Хольгер** (Австрия) заявляет, что для борьбы со стереотипами необходимо принять меры по устранению сегрегации на рынке труда. С учетом этого государственные службы занятости осуществляют на

всех уровнях сверху донизу целый ряд мер, имеющих мультипликационный эффект. Они включают проведение "Дня девушек", тесты на продвижение по службе в режиме он-лайн, проверки талантов, информационные инициативы, такие как "Девушки способны на большее", в областях торговли и технологии, и присуждение женщинам премий за достижения в области коммуникации и машиностроения.

54. **Г-жа Гуггенбергер** (Австрия) говорит, что с учетом неверных представлений о мужественности, распространенных среди молодых мужчин, и их нежелания становиться воспитателями детских садов или медицинскими работниками Министерство образования выпустило внушительную подборку теоретических и практических материалов, содержащих критическую оценку гендерных стереотипов и иерархических представлений, распространенных среди юношей. В настоящее время ведется подготовка к проведению "Дня юношей", и Министерство участвует в финансировании консультационных центров для юношей.

55. **Г-жа Смутны** (Австрия), касаясь вопроса об использовании Министерством юстиции статистики и баз данных, говорит, что, хотя некоторые статистические данные о преступлениях на сексуальной почве и насилии в семье имеются, Министерство предпочитает проводить чисто конкретные исследования из-за трудностей, связанных с толкованием чисто цифровых данных. Например, неясно, является ли рост числа дел, возбужденных в связи с торговлей людьми, результатом действительного роста масштабов торговли людьми или же совершенствования законодательной базы, которое и обусловило увеличение числа возбужденных дел. Тем не менее, данное министерство пользуется базами данных, составляемыми Министерством внутренних дел, а также информацией, предоставляемой НПО по фактам насилия в отношении женщин. Помимо тематических исследований в будущем в его распоряжении будет большой объем статистической информации.

56. **Г-жа Вестермайер** (Австрия) добавляет, что в случае получения согласия от комиссии по защите данных Министерство внутренних дел в феврале 2007 года создаст новую базу данных, которой смогут пользоваться все органы, занимающиеся вопросами борьбы с насилием в отношении женщин.

Статьи 7–9

57. **Г-жа Бегум** объясняет недостаточно активное участие женщин в общественной жизни и принятии деловых решений, а также их недопредставленность на

рынке труда стереотипами, а также недостаточным образованием и слабой профессиональной подготовкой девушек. Она, в частности, спрашивает, сколько женщин из этнических меньшинств занимают руководящие должности в федеральной администрации и администрациях земель. Отметив, что соответствующее законодательство, например, Закон о равном обращении и Закон об университетах, имеется, но не обеспечивает достижение желаемых показателей, оратор спрашивает, почему в борьбе с дискриминацией не получили более широкого применения временные специальные меры для исправления сложившейся ситуации в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией № 25.

58. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** говорит, что, хотя в отношении расширения участия женщин в принятии решений и наметился определенный прогресс, показатели представительства женщин в Национальном собрании, Конституционном суде, среди губернаторов земель и мэров остаются весьма низкими, если учесть историю страны и ее важную роль в Европейском союзе. Необходимо приложить немалые усилия для того, чтобы побудить женщин участвовать в муниципальных выборах, поскольку городские советники-женщины в последствии могли бы стать парламентариями, министрами и губернаторами. "Партия зеленых" – единственная политическая партия, которая достигла 50-процентного показателя участия женщин и даже фактически превысила его, должна служить примером в этом отношении. Несмотря на наличие достаточно широких положений об обеспечении равных возможностей, женщины недопредставлены на должностях высокого уровня в системе гражданской службы. В связи с этим Австрии следует подумать над возможностью принятия временных специальных мер, предусмотренных в пункте 1 статьи 4 Конвенции.

59. **Г-жа Гумеде-Шелтон**, отмечает в связи со статьей 8 Конвенции, что даже после 10 лет применения Закона 1993 года о равном обращении в системе федеральной службы статистические данные за 2003 год свидетельствуют, что число женщин на должностях международного уровня остается невысоким. В связи с этим она хотела бы знать, способствовали ли поправки, внесенные в этот закон в 2004 году, сколь-либо заметному улучшению ситуации. Кроме того, в связи с незначительностью доли женщин на должностях послов и на дипломатической службе в целом оратор спрашивает, проводились ли какие-либо исследования для выявления первопричин столь низкого представительства и проводятся ли в той или иной форме мониторинг и оценка проводимой в этом

направлении политики. Она хотела бы также получить информацию о нынешней политике в отношении приема женщин на дипломатическую службу и просит представить статистические данные за 2006 год.

60. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, спрашивает, возросло ли во время прошедших недавно парламентских выборов число женщин – кандидатов на политические должности и изменилось ли в результате этих выборов численное соотношение избранных мужчин и женщин. Она также хотела бы получить информацию о внутренних мерах, принимаемых политическими партиями (помимо "Партии зеленых") для продвижения женщин на руководящие посты и о шагах, предпринимаемых органами власти для обеспечения надлежащего представительства женщин в органах, дающих рекомендации правительству. И, наконец, оратор спрашивает, обязывает ли закон органы власти земель и муниципалитетов создавать комитеты по обеспечению учета гендерного фактора, и проводится ли на уровне земель и муниципальном уровне активная политика по обеспечению гендерного равенства.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.